



Deutsche Übersetzung auf Seite 2

Un petit quart d'heure vaudois rapporte 150'000 francs

Promotion des vins
L'Office des vins vaudois a mis en circulation 2000 bons de 100 et 50 francs, payables 80 et 40 francs, à 17 heures lundi. Il n'y en avait plus après seulement vingt minutes.

Le quart d'heure vaudois n'a jamais aussi bien porté son nom que ce lundi. Lors de sa seconde opération mescavesouvertes.ch, lancée ce lundi à 17 heures pile, l'Office des vins vaudois (OVV) avait écoulé 1000 bons de 100 francs et 1000 de 50 francs avant 17 h 20.

«On est scotchés, a réagi Benjamin Gehrig, directeur de l'OVV. Nous avons généré 150'000 francs

de vente de vin vaudois en quinze minutes.» Les bons sont valables jusqu'en août.

30'000 francs de rabais

L'acheteur déboursait 80 francs pour un bon de 100 francs, 40 pour un de 50. Les 20% restant étaient compensés par l'OVV, ce qui représente 30'000 francs. La première fois, en novembre 2020, l'office de promotion avait mis 20'000 francs et la totalité des bons avait été écoulée en quarante-huit heures.

Contrairement à l'offre WelQome du Canton, les bons achetés ne sont pas attribués à une cave en particulier. «Nous craignons que tous se retrouvent chez les mêmes producteurs,

mais ce n'est pas du tout le cas, se réjouit Benjamin Gehrig. Et celui qui a bénéficié du plus grand nombre est un vigneron de Yens, pas du Dézaley...» Un effet de levier plus fort qu'escompté est de plus observé.

Aider les restaurants

Y aura-t-il une troisième offre mescavesouvertes.ch? «On va déjà digérer celle-là, rigole le directeur. Mais on planche sur quelque chose qui pourrait aider la restauration. Maintenant qu'on a l'outil et qu'il fonctionne, on peut tout imaginer!» La campagne C'est trop bon, à laquelle avait aussi participé l'OVV, fonctionnait sur la même plateforme, Smeetz.com. **Cécile Collet**

Eine "kleine Waadtländer Viertelstunde" bringt 150'000 Franken ein

Eine Verkaufsförderung von Wein

Der *Verband für Waadtländer Weine* hat am Montag um 17.00 Uhr 2000 Gutscheine von 100 und 50 Franken in Umlauf gebracht, für die jeweils nur 80 und 40 Franken zu bezahlen sind. Nach nur 20 Minuten gab es keine mehr. Die "Waadtländer Viertelstunde" hat ihrem Namen – noch nie so gut wie am Montag – alle Ehre gemacht. Das *Office des vins Vaudois* (OVV) hatte bei seiner zweiten Aktion "mescavesouvertes.ch" (meineoffenenweinkeller.ch), die am Montag um Punkt 17.00 Uhr gestartet wurde, bis um 17.20 Uhr 1000 100-Franken und 1000 50-Franken-Gutscheine verkauft. "

"Wir sind überrascht", sagte Benjamin Gehrig, Direktor des OVV. Wir haben 150'000 Franken Wein in 15 Minuten verkauft." Die Gutscheine sind bis August gültig. Total 30'000 Franken Rabatt. Der Käufer zahlte 80 Franken für einen Gutschein von 100 Franken, 40 für einen von 50. Die restlichen 20% wurden vom OVV ausgeglichen, was 30'000 Franken entspricht. Das erste Mal, im November 2020, hatte ein Förderungsamt des Kantons 20'000 Francs eingesetzt, und alle Gutscheine waren nach 8 Stunden Zeiten vergriffen. Im Gegensatz zum diesem "WelQome"-Angebot des Kantons werden die gekauften Gutscheine nicht an einen bestimmten Keller vergeben. "Wir befürchteten, dass alle bei denselben Erzeugern landen würden, aber das ist überhaupt nicht der Fall", freut sich Benjamin Gehrig. Und ist derjenige, der von den meisten profitiert hat, ein Winzer aus Yens, nicht aus dem Dézaley." Ein "Hebel-Effekt" war stärker angekommen als erwartet. Wird es ein drittes Angebot für cavesouvertes.ch geben? "Wir werden uns schon damit auseinandersetzen müssen", lacht der Direktor. Aber wir arbeiten noch an etwas, das der Gastronomie helfen könnte. Jetzt, wo wir das Werkzeug haben und es funktioniert, könnten wir uns alles vorstellen!" Die Kampagne "C'est trop bon" (in etwa: "Nur zu gut"), an der auch das OVV teilgenommen hatte, funktionierte auf derselben Plattform: smeetz.com. (von Cécile Collet)